TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN PHƯỚC LONG** **TỈNH BẠC LIÊU**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 11/2018/QĐDS-ST
Ngày: 20/8/2018
V/v xét miễn nghĩa vụ thi hành án.

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN PHƯỚC LONG – TỈNH BẠC LIÊU

Với thành phần giải quyết việc dân sự:

Chủ tọa phiên họp: Ông **Lư Trường Lâm** – Thẩm phán

Thư ký phiên họp: Bà **Phạm Thị Chi** – Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân huyện Phước Long.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Phước Long, tỉnh Bạc Liêu tham gia phiên họp: Ông **Trần Tấn Trung** – Kiểm sát viên.

Trong ngày 20 tháng 8 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Phước Long, tỉnh Bạc Liêu mở phiên họp sơ thẩm công khai giải quyết việc dân sự thụ lý số 14/2018/TLST- DS ngày 06 tháng 8 năm 2018 về việc xét miễn nghĩa thi hành án theo Quyết định mở phiên họp số: 12/2018/QĐPH- ST ngày 14 tháng 8 năm 2018, giữa:

1. Người yêu cầu giải quyết việc dân sự: **Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phước Long, tỉnh Bạc Liêu**.

Địa chỉ: ấp Long Hậu, thị trấn Phước Long, huyện Phước Long, tỉnh Bạc Liêu.

Người đại diện theo pháp luật: ông **Lê Ngọc Hà** – Chức vụ: Chi cục trưởng.

Người đại diện theo ủy quyền: ông **Lưu Thế Tuyền** – Chức vụ: phó chi cục trưởng, theo văn bản ủy quyền số: 505/QUQ-CCTHADS ngày 10 tháng 8 năm 2018.

2. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông **Lê Minh B –** sinh năm 1959

Địa chỉ: ấp A, thị trấn B, huyện C, tỉnh Bạc Liêu.

3. Những vấn đề cụ thể yêu cầu Tòa án giải quyết: tại bản đề nghị số 444/ĐN-CCTHADS ngày 11/7/2018 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Phước Long đề nghị Tòa án nhân dân huyện Phước Long xét miễn nghĩa vụ thi hành án số vàng tịch thu sung công quỹ Nhà nước còn lại cho ông Lê Minh B là 2,757 chỉ vàng 24k.

NHẬN ĐỊNH:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ việc dân sự được thẩm tra tại phiên họp và căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên họp, Tòa án nhân dân huyện Phước Long nhận định:

Theo bản án số 01 ngày 09/3/1992 của Tòa án nhân dân tỉnh Minh Hải (cũ) và bản án số 560/HSPT ngày 17/6/1992 của Tòa phúc thẩm Tòa án nhân dân Tối cao tại Thành phố Hồ Chí Minh thì Lê Minh B phải nộp tịch thu sung công quỹ Nhà nước 05 chỉ vàng 24k và 15.000đ án phí hình sự sơ thẩm, 15.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

Theo Quyết định ủy thác thi hành án số 36/UTTHA ngày 10/7/1996 của Phòng Thi hành án tỉnh Minh Hải thì Lê Minh B phải nộp 05 chỉ vàng 24k thu nhập bất chính, 15.000đ án phí hình sự sơ thẩm, 15.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

Theo Quyết định Thi hành án chủ động số 06/THA ngày 20/11/1996 của Đội thi hành huyện Hồng Dân thì Lê Minh B phải nộp 05 chỉ vàng 24k thu nhập bất chính, 15.000đ án phí hình sự sơ thẩm, 15.000đ án phí hình sự phúc thẩm, nên xác định 05 chỉ vàng 24k thu nhập bất chính, 15.000đ án phí hình sự sơ thẩm, 15.000đ án phí hình sự phúc thẩm là khoản thu nộp ngân sách nhà nước theo quy định tại Điều 2 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 Hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước.

Quá trình thi hành án, ông Lê Minh B đã tự nguyện nộp 15.000đ án phí hình sự sơ thẩm, 15.000đ án phí hình sự phúc thẩm; 0,1 chỉ vàng 24k theo lai thu số 0003236 ngày 07/6/2014 và số 006510 ngày 09/8/2016 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phước Long.

Tại Quyết định giải quyết việc dân sự số: 14/2016/QĐDS-ST ngày 21/9/2016 của Tòa án nhân dân huyện Phước Long giảm tịch thu sung quỹ Nhà nước 1,225 chỉ vàng 24k cho Lê Minh B. Đến ngày 19/6/2017, Lê Minh B được xét giảm 0,918 chỉ vàng 24k tịch thu sung quỹ Nhà nước theo Quyết định giải quyết việc dân sự số: 03/2017/QĐST-VDS ngày 19/6/2017 của Tòa án nhân dân huyện Phước Long.

Quyết định về việc chưa có điều kiện thi hành án số 145/QĐ-CCTHADS ngày 31/7/2017 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Phước Long xác định chưa có điều kiện thi hành án đối với ông Lê Minh B, trên cơ sở kết quả xác minh ngày 27/7/2017 là có căn cứ, phù hợp theo quy định tại Điều 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 Hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước.

Qua xem xét biên bản xác minh điều kiện thi hành án của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phước Long lập ngày 25 tháng 6 năm 2018 xác định hiện tại ông Lê Minh B làm thuê tại địa phương, thu nhập chỉ đảm bảo cuộc sống tối thiểu của bản thân, không có tài sản tại địa phương để đảm bảo việc thi hành án.

Kiểm sát viên tham gia phiên họp đề nghị chấp nhận yêu cầu của Chi cục thi hành án dân sự huyện Phước Long về việc đề nghị miễn thi hành 2,757 chỉ vàng 24k tịch thu sung công quỹ Nhà nước còn lại cho ông Lê Minh B.

Xét thấy: hồ sơ đề nghị của Chi cục thi hành án dân sự huyện Phước Long thực hiện đúng trình tự, thủ tục theo quy định tại Điều 2; khoản 1, điểm a khoản 2

Điều 4; điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTCVKSNDTC ngày 15/9/2015 Hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách Nhà nước. Đề nghị xét miễn nghĩa vụ thi hành án số vàng còn lại ông Lê Minh B phải nộp tiếp 2,757 chỉ vàng 24k sung công quỹ Nhà nước là có căn cứ, phù hợp theo quy định tại điểm a, b khoản 2 Điều 61 Luật thi hành án dân sự và điểm a khoản 1 điều 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC - VKSNDTC ngày 15/9/2015 nên được Tòa án chấp nhận.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ:

- Điều 2; khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 4; điểm a khoản 1 Điều 5 Thông tư liên tịch số 12/2015/TTLT-BTP-BTC-TANDTC-VKSNDTC ngày 15/9/2015 Hướng dẫn việc miễn, giảm nghĩa vụ thi hành án đối với khoản thu, nộp ngân sách nhà nước;
- Điểm a, b khoản 2 Điều 61; 63; 64 Luật thi hành án dân sự;
- Khoản 9 Điều 27 và các Điều 361, 370, 371, 372 của Bộ luật tố tụng dân sự.

1. Chấp nhận đề nghị của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Phước Long, miễn khoản thu nộp ngân sách Nhà nước phần nghĩa vụ còn lại phải thi hành án cho ông Lê Minh B số vàng là 2,757 chỉ vàng 24k.

2. Quyết định này có thể bị kháng nghị theo quy định tại Điều 64 của Luật thi hành án dân sự./.

THẨM PHÁN

(Đã ký)

Lư Trường Lâm

Nơi nhận:
-TAND tỉnh Bạc Liêu;
- VKSND tỉnh Bạc Liêu;
-VKSND huyện Phước Long;
- Chi cục THADS huyện Phước Long;
- Ông Lê Minh B;
- Lưu hồ sơ vụ án.